



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Babyliss Curl Styler**

Luxe C112E o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Cura della Persona**



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Babyliss Curl Styler**

Luxe C112E o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Cura della Persona**

BaByliss®



Fabriqué en Chine
Made in China

C112E-F98a



Fig. 1

Voici un guide des réglages de température :

I = 160 C
II = 180 C
III = 200 C



Fig. 2

Sortie d'air froid
La fonction de refroidissement s'active automatiquement une fois que la température sélectionnée sera atteinte.

Remarque : lorsque la fonction air froid est allumée, l'appareil produit un bruit de ventilateur.

Pour éteindre la fonction air froid pendant que vous utilisez l'appareil, appuyez deux fois de suite sur le bouton à.

Le témoin vert continuera à clignoter, alors que la fonction air froid sera éteinte. Pour rallumer la fonction air froid, appuyez deux fois de suite sur le bouton à.



Fig. 3

Arrêt automatique
Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Pour continuer à utiliser l'appareil plus longtemps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton à pendant 1 à 2 secondes pour le remettre en marche.

Tapis thermorésistant
Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l'utilisation, ne déposez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez le tapis thermorésistant fourni avec l'appareil. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Maintenez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

SOIN   ENTRETIEN
Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

  N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément,   côté de l'appareil.

  N'utilisez pas l'appareil avec le cordon d'alimentation tendu.

  Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

FRANÇAIS

C112E

Lisez d'abord les consignes de sécurité.

Avvertissement ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

  Assurez-vous que vos cheveux sont secs et parfaitement démêlés. Divisez la chevelure en m ches prêtes à être mises en forme.

  Maintenez le bouton   enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour allumer l'appareil. La température de l'appareil est automatiquement réglée au niveau intermédiaire (II). Le témoin de chaleur douce restera allumé en continu, tandis que les témoins de chaleur intermédiaire et de fonction air froid clignoteront. La fonction air froid sera activée automatiquement une fois la que la température sélectionnée sera atteinte et que le témoin lumineux restera allumé en continu.

  Pour sélectionner un réglage de température adapté à votre type de cheveux, appuyez sur le bouton à jusqu'à obtenir le réglage souhaité. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte.

Remarque : une fois que l'appareil a atteint la température sélectionnée, la fonction air froid s'allume automatiquement. Pour éteindre la fonction air froid, appuyez deux fois de suite sur le bouton à.

Le témoin vert continuera à clignoter, alors que la fonction air froid sera éteinte. Pour rallumer la fonction air froid, appuyez deux fois de suite sur le bouton  .

  Prenez une mèche de cheveux. Le résultat du bouclage dépendra de la taille de la m che. Les plus petites m ches produiront des boucles plus serrées, tandis que les grandes m ches créeront une légère ondulation.

Appuyez sur le bouton le plus proche du cylindre et maintenez-le enfoncé pour ouvrir les plaques. Placez une mèche de cheveux entre les plaques, à environ 5 centimètres des racines (voir fig. 1). Refermez les plaques en relâchant le bouton, de sorte à maintenir fermement la mèche de cheveux entre les plaques.

  Tenez la poignée de l'appareil dans une main et les pointes froides dans l'autre, puis faites pivoter l'appareil sur lui-même à 180  de sorte à enrouler une fois la m che autour de l'appareil (voir fig. 2).

  Faites glisser lentement l'appareil vers le bas sur toute la longueur de la mèche, de la racine à la pointe (voir fig. 3). Le témoin de chaleur douce restera allumé en continu.

  Répétez l'opération pour chaque m che.

  Après utilisation, appuyez sur le bouton à pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil, puis débranchez le cordon d'alimentation.

Remarque : une fois l'appareil éteint, la fonction air froid restera active pendant quelques instants.

  Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température
Si vos cheveux sont fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus modérés. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages plus intenses. Nous vous sugg rions de toujours effectuer un test lors de la première utilisation. De cette façon, vous aurez la certitude d'utiliser la température adéquate pour votre type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

Below is a guide of the temperature settings:

I = 160 C
II = 180 C
III = 200 C

Cool-Air Outlet
The cool-air function will automatically activate once the selected temperature setting has been reached.

Please note: The appliance produces a fan noise when the cool-air function is turned on.

To turn off the cool-air function whilst using the appliance, simply press the   button twice in short succession. The green indicator light will continue to flash whilst the cool-air function is switched off. To turn the cool-air function back on again, simply press the   button twice in short succession.

Auto Shut Off
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, then it will automatically switch off. To continue using the appliance after this time, simply press and hold the   button for 1-2 seconds to turn the power on again.

Heat Mat
This appliance comes with a heat protective mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Continue to keep out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

CARE & MAINTENANCE
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:

  Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.

  Do not use the appliance at a stretch from the power point.

  Always unplug after use.

ENGLISH

C112E

Read the safety instructions first.

Warning! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

  Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.

  Press and hold the button marked   for 1-2 seconds to turn the appliance on. The appliance is automatically set to the medium heat setting (II). The lowest heat indicator light will remain solid, whilst the medium heat and the cool-air function indicator lights will flash.

The cool-air function will automatically activate once the selected temperature setting has been reached and the indicator light remains solid.

  To select a heat setting suitable for your hair type, press the   button until the desired heat setting is selected. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached.

Please note: Once the selected temperature has been reached, the cool-air function will turn on automatically. To turn the cool-air function off, simply press the   button twice in short succession.

The green indicator light will continue to flash whilst the cool-air function is switched off. To turn the cool-air function back on again, simply press the   button twice in short succession.

  Separate a section of hair. The curl result will depend on the size of the hair section. Smaller sections will give a tighter curl effect, whilst larger sections will create a looser curl effect.

  Press and hold the button nearest the barrel to open the plates. Take a section of hair and place between the plates, roughly 2 inches from the roots. (See Fig. 1).

Release the plates by letting go of the button so that the hair is held securely between the plates.

  Holding the appliance handle in one hand and the cool tips in the other, turn the appliance 180  back on itself so that the hair is wrapped once around the outside of the appliance. (See Fig. 2).

  Slowly glide the appliance along the length of the hair from root to tip in a downward motion. (See Fig. 3).

Release the appliance from the hair. The cool-air outlet instantly sets the curl.

  Repeat for each section of hair.

  After use, press and hold the   button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.

Please note: The cool-air function will keep running for a few moments after switching the appliance off.

  Allow the appliance to cool before storing away.

DEUTSCH

C112E

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Augen, Ohren, Gesicht und Hals in Berührung kommt.

  Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und gut durchgek mmt ist, so dass es keine K tchen mehr enthält. Bereiten Sie das Haar auf das Styling vor, indem Sie es in Abschnitte aufteilen.

  Halten Sie die mit   gekennzeichnete Taste 1-2 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät stellt sich automatisch auf die mittlere Temperaturstufe (II) ein. Die unterste Temperaturanzeigelampe leuchtet konstant, während die mittlere Temperatur- und Kühlluft-Funktionsanzeigelampe blinken. Die K hlluftfunktion wird automatisch aktiviert, sobald die gewählte Temperatureinstellung erreicht ist und die entsprechende Anzeigelampe nicht mehr blinkt.

  Um eine für Ihren Haarpr t geeignete Temperatur einzustellen, drücken Sie die Taste  , bis die gewünschte Temperatureinstellung angewählt ist. Die Anzeigelampe blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist.

Anmerkung: Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, schaltet sich die Kühlfunktion automatisch ein. Um die Kühlfunktion ausschalten zu können, drücken Sie die Taste   zweimal kurz hintereinander.

Die grüne Anzeigelampe blinkt weiter, während die Kühlfunktion ausgeschaltet ist. Um die Kühlfunktion wieder einzuschalten, einfach die Taste   zweimal kurz hintereinander drücken.

  Eine Haarstr he abteilen. Das Lockenresultat hängt von der Stärke der Haarstr he ab. Schmalere Strähnen führen zu einer strafferem Lockeneffekt, während die Locken bei breiteren Strähnen l sser fallen.

Drücken und halten Sie die Taste, die sich nahe am Heizj hler befindet, um die Platten zu  ffnen. Legen Sie eine Haarstr he etwa 5 cm von den Haarwurzeln entfernt zwischen die Platten. (Siehe Abb. 1).

lassen Sie die Taste los, um die Platten zu schli en, so dass die Haare sicher zwischen den Platten gehalten werden.

  Halten Sie den Ger tegriff in der einen und die isolierten Enden in der anderen Hand und drehen Sie das Gerät um 180  um sich selbst, so dass das Haar einmal um die Außenseite des Gerätes gewickelt wird. (Siehe Abb. 2).

  Lassen Sie das Gerät langsam von den Haarwurzeln bis an die Haarspitzen über die gesamte Länge der Strähne gleiten. (Siehe Abb. 3).

  Lösen Sie danach das Gerät aus der Hand. Durch den Kühlluftstrom wird die Locke sofort gefestigt.

  Diesen Vorgang für jede Haarstr he wiederholen.

  Nach dem Gebrauch die Taste   1 Sekunde lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten; danach wird der Kühlstrom sofort gestoppt.

Anmerkung: Die Kühlfunktion bleibt nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Augenblicke weiter. Das Gerät vor dem Verstauben abkühlen lassen.

Temperatur Einstellungen
Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrigere Temperaturstufe wählen. F r dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen einstellen.

Test vor verwenden welche Temperatur geschickt ist vor vor Temperatur. Begin mit der laagste stand en verhoog de temperatur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder vindt u een overzicht van de temperatuurinstellingen:

I = 160 C
II = 180 C
III = 200 C

Nachfolgend finden Sie Anhaltspunkte zu den Temperaturinstellungen:

I = 160 C
II = 180 C
III = 200 C

Koudelucht-uitlaat
De koudelucht-functie wordt automatisch geactiveerd zodra de geselecteerde temperatuurstand is bereikt.

Let op: Het apparaat maakt een ventilatorgeluid wanneer de koudelucht-functie aanstaat.

Om de koudelucht-functie uit te zetten terwijl u het apparaat gebruikt, drukt u twee keer kort achter elkaar op de  -knop. Het groene indicatielampje zal blijven knipperen zolang de koudelucht-functie in gebruik is.

Om de koudelucht-functie weer aan te zetten, drukt u twee keer kort achter elkaar op de knop  .

NEDERLANDS

C112E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

Waarschuwing! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de nek.

  Zorg dat het haar droog is en klitvrij is doorgeskamd. Verdeel het haar in plakken om het te stylen.

  Hou de  -knop 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat aan te zetten. Het apparaat wordt automatisch ingesteld op de matige warmtestand (II). La spia indicatrice della temperatura pi  bassa rimane fissa, mentre la temperatura media e la funzione aria fresca lampeggiano. La funzione aria fresca si attiva automaticamente una volta che la temperatura selezionata   stata raggiunta e la spia resta accesa fissa.

  Per selezionare la temperatura adatta al tipo di capelli, premere il pulsante   fino a raggiungere la temperatura desiderata. La spia lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata.

Nota: una volta raggiunta la temperatura selezionata, la funzione aria fresca si accende automaticamente. Per spegnere la funzione aria fresca, premere il pulsante   due volte in rapida successione. La spia verde continua a lampeggiare mentre la funzione aria fresca   spenta. Per spegnere nuovamente la funzione aria fresca, premere due volte il pulsante   in rapida successione.

Dividere una sezione di capelli. Il ricciolo finale dipende dalle dimensioni della sezione di capelli. Sezioni pi  piccole producono un ricciolo pi  stretto. Sezioni pi  grandi producono un ricciolo pi  ampio.

Prendere e tenere premuto il pulsante pi  vicino al cilindro per aprire le piastre. Prendere una sezione di capelli e posizionarla fra le piastre, a circa 5 cm dalle radici. (Fig. 1).

Prendere le piastre lasciando il pulsante, in modo che i capelli siano chiusi saldamente fra le piastre.

Tenendo il manico dell'apparecchio in una mano e le punte fredde nell'altra, ruotare l'apparecchio all'indietro, di modo che il filo dei capelli sia avvolto una volta attorno al cilindro.

Per scorrere lentamente l'apparecchio lungo la sezione di capelli dalle radici verso le punte, con movimento verso il basso. (Fig. 3).

Liberare i capelli dall'apparecchio. Il flusso d'aria fredda fissa immediatamente il ricciolo.

Ripetere l'operazione per ogni sezione di capelli.

Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante   per 1-2 secondi per spegnere l'apparecchio, quindi staccarlo dall'apparecchio dalla corrente elettrica.

Nota: la funzione aria fresca continua a funzionare qualche istante dopo aver spento l'apparecchio.

  Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Regolazioni della temperatura
Se si hanno capelli fragili, sottili, schiari o tinti, usare la temperatura pi  bassa. Con capelli pi  spessi, usare la temperatura pi  alta.

Si suggerisce di eseguire sempre una prova per verificare la giusta temperatura sul tipo di capello. Iniziare con la temperatura pi  bassa e aumentarla gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito, la guida delle impostazioni di temperatura:

I = 160 C
II = 180 C
III = 200 C

Funzione aria fresca
La funzione aria fresca si attiva automaticamente una volta che viene raggiunta la temperatura selezionata.

Nota: l'apparecchio produce un rumore di ventola quando la funzione aria fresca   accesa.

Nota: El aparato produce un ruido de ventilador cuando se activa la función de aire fr o.

Para apagar la función de aire fr o mientras est  usando el aparato, pulse rápido el botón  .

La luz verde seguir  parpadearando mientras la función de aire frío est  apagada. Para volver a activar la función de aire frío, pulse rápido el botón  .

Apagado automático
Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja el aparato encendido durante más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Para seguir usando el aparato pasado este tiempo, simplemente enc ndalo de nuevo presionando el botón  .

Tapetino isolante
Este aparato incluye un tapetino aislante para usar durante y después del modelado. No coloque el aparato encendido sobre superficies sensibles al calor, incluso si está usando el alfombrilla térmica incluido. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. No lo deje al alcance de los niños ya que seguir  caliente durante varios minutos.

PULIZIA E MANUTENIMENTO
Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere nel modo seguente:

  Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; avvolgerlo invece su se stesso e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio.

  Non usare l'apparecchio tenendo il cavo teso dalla presa elettrica.

  Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente elettrica dopo l'uso.

ITALIANO

C112E

Leggere prima le istruzioni.

Avvertenza! Evitare assolutamente che le superfici calde dell'apparecchio entrino in contatto con la pelle, in particolare occhi, orecchie, viso e collo.

  I capelli devono essere asciutti e pettinati, senza nodi.

Dividere i capelli in sezioni pronte per essere acconciate.

  Tenere premuto il pulsante   per 1-2 secondi per accendere l'apparecchio. L'apparecchio si regola automaticamente sulla temperatura media (II). La spia indicatrice della temperatura pi  bassa rimane fissa, mentre la temperatura media e la funzione aria fresca lampeggiano. La funzione aria fresca si attiva automaticamente una volta che la temperatura selezionata   stata raggiunta e la spia resta accesa fissa.

  Per selezionare la temperatura adatta al tipo di capelli, premere il pulsante   fino a raggiungere la temperatura desiderata. La spia lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata.

Nota: una volta raggiunta la temperatura selezionata, la funzione aria fresca si accende automaticamente. Per spegnere la funzione aria fresca, premere il pulsante   due volte in rapida successione. La spia verde continua a lampeggiare mentre la funzione aria fresca   spenta. Per spegnere nuovamente la funzione aria fresca, premere due volte il pulsante   in rapida successione.

Dividere una sezione di capelli. Il ricciolo finale dipende dalle dimensioni della sezione di capelli. Sezioni pi  piccole producono un ricciolo pi  stretto. Sezioni pi  grandi producono un ricciolo pi  ampio.

Prendere e tenere premuto il pulsante pi  vicino al cilindro per aprire le piastre. Prendere una sezione di capelli e posizionarla fra le piastre, a circa 5 cm dalle radici. (Fig. 1).

Prendere le piastre lasciando il pulsante, in modo che i capelli siano chiusi saldamente fra le piastre.

Tenendo il manico dell'apparecchio in una mano e le punte fredde nell'altra, ruotare l'apparecchio all'indietro, di modo che il filo dei capelli sia avvolto una volta attorno al cilindro.

Per scorrere lentamente l'apparecchio lungo la sezione di capelli dalle radici verso le punte, con movimento verso il basso. (Fig. 3).

Liberare i capelli dall'apparecchio. Il flusso d'aria fredda fissa immediatamente il ricciolo.

Ripetere l'operazione per ogni sezione di capelli.

Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante   per 1-2 secondi per spegnere l'apparecchio, quindi staccarlo dall'apparecchio dalla corrente elettrica.

Nota: la funzione aria fresca continua a funzionare qualche istante dopo aver spento l'apparecchio.

  Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Regolazioni della temperatura
Se si hanno capelli fragili, sottili, schiari o tinti, usare la temperatura pi  bassa. Con capelli pi  spessi, usare la temperatura pi  alta.

Si suggerisce di eseguire sempre una prova per verificare la giusta temperatura sul tipo di capello. Iniziare con la temperatura pi  bassa e aumentarla gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito, la guida delle impostazioni di temperatura:

I = 160 C
II = 180 C
III = 200 C

Funzione aria fresca
La funzione aria fresca si attiva automaticamente una volta che viene raggiunta la temperatura selezionata.

Nota: l'apparecchio produce un rumore di ventola quando la funzione aria fresca   accesa.

Nota: El aparato produce un ruido de ventilador cuando se activa la función de aire frío.

Para apagar la función de aire frío mientras est  usando el aparato, pulse rápido el botón  .

La luz verde seguir  parpadearando mientras la función de aire frío est  apagada. Para volver a activar la función de aire frío, pulse rápido el botón  .

Apagado automático
Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja el aparato encendido durante más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Para seguir usando el aparato pasado este tiempo, simplemente enc ndalo de nuevo presionando el botón  .

Tapetino isolante
Este aparato incluye un tapetino aislante para usar durante y después del modelado. No coloque el aparato encendido sobre superficies sensibles al calor, incluso si está usando el alfombrilla térmica incluido. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. No lo deje al alcance de los niños ya que seguir  caliente durante varios minutos.

PULIZIA E MANUTENIMENTO
Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere nel modo seguente:

  Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; avvolgerlo invece su se stesso e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio.

  Non usare l'apparecchio tenendo il cavo teso dalla presa elettrica.

  Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente elettrica dopo l'uso.

ESPAÑOL

C112E

Antes de empezar, lea las instrucciones de seguridad.

 tenci n! Tenga cuidado de que la superficie caliente del aparato no entre en contacto directo con la piel, en particular con los ojos, las orejas, la cara y el cuello.

  El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para moldearlos.

  Poner en marcha el aparato, mantenga pulsado el botón   durante 1-2 segundos. El moldeador pasar  automáticamente al ajuste de calor medio (II). Se encenderá la luz indicadora de calor bajo, mientras que las luces indicadoras de calor medio y aire frío parpadearán. La función de aire frío se activará automáticamente una vez que se haya alcanzado el ajuste de temperatura seleccionado y la luz indicadora correspondiente dejar  de parpadear.

  Para seleccionar la temperatura adecuada para su tipo de cabello, pulse el botón   hasta llegar al ajuste de calor deseado. La luz indicadora correspondiente parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada.

Nota: Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, la función de aire frío se activará automáticamente. Para apagar la función de aire frío, pulse rápido el botón  .

La luz verde seguir  parpadearando mientras la función de aire

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
C112E	C112E	C112E	C112E	C112E	C112E	C112E	C112E	C112E
Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvallisuuohjeet ensin.	Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.	Należy najpierw zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Пожалуйста, прочтите сначала правила безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.
Varning! Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt ögon, öron, ansikte och håls.	Advarsel! Pass på at apparatets varme overflater ikke kommer i direkte kontakt med huden, og særlig øyne, ører, ansikt og håls.	Varoitus! Varo koskettamasta laitteiden kuumeilla osilla ihoa, erityisesti silmiä, korvia, kasvoja ja niskaa.	Προειδοποίηση! Αποφύγετε την απευθείας επαφή της ζεστής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ιδιαίτερα με τα μάτια, τα αυτιά, το πρόσωπο και τον λαιμό.	Figyeljen! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a szemhez, a fülhöz, az archoz és a nyakhoz.	Uwaga! Uważaj, aby nie dotknąć gorącej powierzchni urządzenia, szczególnie oczu, uszu, twarzy i szyi.	Varovně! Vyvarujte se přímému kontaktu horkého povrchu spotřebiče s pokožkou, zejména s očima, ušima, obličejem a krkem.	Будьте осторожны! Проследите за тем, чтобы горячие поверхности прибора не прикасались к кожному покрову, в особенности вокруг глаз, на ушах, на лице и на шее.	UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle kulak, göz, yüz ve boyun gibi alanlarda, ciltle doğrudan temas etmesinin önleyn.
- Se till att håret är torrt och kamma igenom det för att bort eventuella knutar. Dela upp håret i sektioner som är redo för styling. - Starta apparaten genom att hålla den knappen "C" i 1–2 sekunder. Apparatens ställning automatiskt in på den medelhögga temperaturinställningen (II). Den lägsta temperaturindikatorn lyser medan indikatorn för medelhög temperatur och kallluftsfunktion blinkar. Kallluftsfunktionen aktiveras automatiskt när den valda temperaturen har nåtts. Indikatorn börjar då lysa. - Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på knappen "C" tills den önskade temperaturinställningen har valts. Indikatorlampan blinkar tills den valgte temperaturen nås. Observera: Kallluftsfunktionen aktiveras automatiskt när den valda temperaturen har nåtts. Stång av kallluftsfunktionen genom att trycka på knappen "C" två gånger i snabb följd. Den gröna indikatorlampan fortsätter att lysa medan kallluftsfunktionen stängs av. Aktivera kallluftsfunktionen igen genom att trycka på knappen "C" två gånger i snabb följd. - Skjil ur en hårlänga. Lockresultatet kommer att bero på hårlängslängd. Mindre slinger ger fastare lockar, medan större slinger ger lösare lockar. - Öppna plattorna genom att hålla den knappen närmast cylindern. Placera en hårlänga mellan plattorna, ungefär 5 cm från rötterna (se bild 1). Frigör plattorna genom att släppa knappen så att håret hålls säkert mellan plattorna. - Håll apparatens skafft i ena handen och de svala topparna i andra handen och vid apparaten 180° så att håret viras ett varvt runt apparatens utsida (se bild 2). - Låt apparaten glida nedåt längs håret, från rötter till toppar, i en nedåtgående rörelse (se bild 3). - Frigör apparaten från håret. Kallluftsubtläset fixerar locken omedelbart. - Upprepa för varje hårlänga. - Stång av apparaten när du är klar genom att hålla den knappen "C" i 1–2 sekunder och dra ur väggkontakten. Observera: Kallluftsfunktionen fortsätter att gå några ögonblick efter att du stänger av apparaten. - Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.	- Forsjere deg om at håret er tørt og gredd gjennom for å fjjerne eventuelle flokker. Del håret inn i seksjoner som er klare for styling. - Trykk og hold inne knappen markert med "C" i 1-2 sekunder for å skru på apparatet. Apparatet er automatisk stilt inn på middels varmeinnstilling (II). Indikatorlampen til den laveste varmeinnstillingen lyser, indikatorene til middels varme og indikatorene til kallluftsfunktionen vil blinke. Kallluftsfunksjonen vil aktiveres automatisk når den valgte temperaturinnstillingen har blitt nådd og indikatorlampen lyser kontinuerlig. - For å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype, trykk på "C"-knappen inntil den ønskede varmeinnstillingen er valgt. Indikatorlampan blinker inntil den valgte temperaturen er oppnådd. Vær oppmerksom på: Når den valgte temperaturen er oppnådd, vil kallluftsfunktionen skru seg på automatisk. For å skru av kallluftsfunksjonen, trykk helt enkelt på "C"-knappen to ganger med kort mellomrom. Den grønne indikatorlampen vil fortsette å blinke mens kallluftsfunksjonen er skrudd av. For å skru på kallluftfunktjionen igjen, trykk på "C"-knappen to ganger i rask rekkefølge. - Velg ut en hårseksjon. Krøllresultatet vil være avhengig av hvor stor hårløkken er. Mindre seksjoner vil gi en mer definert krølleeffekt, mens større hårseksjoner vil skape en løsere krølleeffekt. - Trykk og hold inne knappen nærmest kammeret for å åpne platen. Ta en hårseksjon og plasser den mellom de to platene, omtrent 5 cm fra roten. (Se Fig. 1). Slipp platen ved å slippe opp knappen slik at håret holdes på plass mellom de to platene. - Hold håndtaket til apparatet i en hånd og de kalde hårtuppene i den andre hånden. Vri håndtaket til apparatet 180° tilbake, slik at håret legger seg en gang rundt utsiden av apparatet. (Se Fig. 2). - La apparatet gli sakte langs håret i en hårlengden, fra rot til topp i en nedoverbevegelse. (Se Fig. 3). - Frigjør apparatet fra håret. Kallluftuttaket får krøllen til å sette seg. - Gjenta den samme handlingen med hver hårseksjon. - Etter bruk, trykk og hold inne "C"-knappen i 1-2 sekunder for å skru av apparatet. Trekk deretter ut støpslet fra stikkontakten. Vær oppmerksom på: Kallluftfunktjonen vil være i gang et øyeblikk etter at du har skrudd av apparatet. - Gjapparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.	- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammatut. Jaa hiukset osiin muotoiluasi varten. - Paina merkiliä "C" varustettu painike pohjaan 1–2 sekunniksi kytkeäkseen laitteen päälle. Laitte on säädetty automaattisesti keskitasoiseen lämpöasetukseen (II). Alhaisimman lämmön merkivalo palaa vilkkumattomaana, kun taas keskitasoisien lämpöasetuksen ja kylmää ilma -toiminnon merkivalot vilkkuvat. Kylmä ilma -toiminto käynnistyy automaattisesti, kun valittu lämpöasetus on saavutettu ja merkivalo palaa vilkkumattomana. - Valitse hiustyyppillesi sopiva lämpöasetus painamalla "C"-painiketta, kunnes haluttu lämpöasetus on valittu. Merkivalo vilkkuu, kunnes haluttu lämpöasetus on saavutettu. Huomaa: Kun valittu lämpöasetus on saavutettu, kylmä ilma -toiminto käynnistyy automaattisesti. Poista kylmä ilma -toiminto käytöstä painamalla "C". - painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin. Vihreä merkivalo vilkkuu, kun kylmä ilma -toiminto sammutetaan. Käynnistä kylmä ilma -toiminto uudelleen painamalla "C" -painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin. - Erotele hiuksista osio. Tehdhy kiharan lopputulos riippuu hiussiosien paksuudesta. Saat tulkemmat kiharat pienemmistä hiussiosista ja loivemmat kiharat suuremmista hiussiosista. - Ava levyt painamalla pohjaan paininäkettä, joka on lähimpänä putkeka. Erotele hiuksista osio ja aseta se levyjen väliin noin 5 cm päähän hiusujuurista. (Katso kuva 1). - Vapauta levyt päästämällä painike irti, niin että hiussio on tiukasti levjen välissä. - Pida laitteen kahva yhdessä kädessä ja kylvät käriet toisessa kädessä ja käännä laitetta 180° ympäri taaksepäin, jotta hiukset kiertyvät kerran laitteen ulkopuolel ympäri. (Katso kuva 2). - Li uuta laitetta hitaasti hiuksia pitkin alaspäin juurista latvoihin. (Katso kuva 3). - Vapauta hiukset laitteesta. Kylmä ilma -aukko asettaa kiharan välittömästi muotoonsa. - Toista sama kaikkille hiussiosille. - Käytön jälkeen paina "C" -painike pohjaan 1–2 sekunniksi sammuttaaksesi ja kytkeäkseen laitteen irti. Huomaa: Kylmä ilma -toiminto toimii vielä hetken, kun laite on sammutettu. - Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.	Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας. Προειδοποίηση! Αποφύγετε την απευθείας επαφή της ζεστής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ιδιαίτερα με τα μάτια, τα αυτιά, το πρόσωπο και τον λαιμό. - Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά και χτενισμένα, χωρίς κόμπους. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. - Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί με την ένδειξη "C" για 1-2 δευτερόλεπτα, ώστε να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Η συσκευή είναι αυτόματα ρυθμισμένη στη μεσαία θέση θερμοκρασίας (II). Η ενδεικτική λυχνία της χαμηλότερης θερμοκρασίας θα παραμείνει σταθερή, ενώ οι ενδεικτικές λυχνίες μεσαίας θερμοκρασίας και ψυχρού αέρα θα αναβοσβήνουν. Η λειτουργία ψυχρού αέρα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας και η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει σταθερά αναμμένη. - Για να επιλέξετε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας, πιέστε το κουμπί "C" μέχρι να επιλεγεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει έως ότου επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Προσοχή: Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, η λειτουργία ψυχρού αέρα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψυχρού αέρα, απίστε πατήστε το κουμπί "C" δύο φορές διαδοχικά. - Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα να χτενιστούν από το χτένισμα της τούφας των μαλλιών. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σαφή μπούκλα, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν μια πιο αφύπλετο μαλλια για πιο χαλαρή μπούκλα. - Χωρίστε τα μαλλιά σε τμήματα, ώστε να μπορείτε να περικλείετε κοντά στον αυχένα για να ανοίξετε τις πλάκες. Πιέστε για τώρα μαλλιών και τοποθετήστε την ανάμεσα στις πλάκες, σε απόσταση περίπου 5 εκατοστών από τις ρίζες (βλ. Εικ. 1). Αφίστε το κουμπί ώστε να κλείσουν οι πλάκες και πάλιν το μαλλιά συγκρατούνται με ασφαλή πιεζόν (βλ. Εικ. 2). - Κρατώντας τη λαβή της συσκευής στο ένα χέρι και το κρόκο στο άλλο, περιστρέψτε τη συσκευή 180° με κατεύθυνση προς τα πίσω, έτσι ώστε τα μαλλιά να τυλιχθούν μία φορά γύρω από το εξωτερικό μέρος της συσκευής (βλ. Εικ. 2). - Τραβήξτε αργά τη συσκευή κατά μήκος των μαλλιών κατά το πέρασμα της άκρας με κατεύθυνση προς τα κάτω (βλ. Εικ. 3). - Απομακρύνετε τη συσκευή, απελευθερώνοντας τα μαλλιά. Το στόμιο του ψυχρού αέρα θα σταθεροποιεί αμέσως την μπούκλα. - Επαναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών. - Μετά τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "C" για 1-2 δευτερόλεπτα, ώστε να απενεργοποιηθεί η συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα. Προσοχή: Η λειτουργία ψυχρού αέρα θα συνεχίσει να λειτουργεί για λίγο μετά την απενεργοποίηση της συσκευής. - Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε. Θέσις Θερμοκρασίας Εάν έχετε εύθραυστα, λεπτά, ξαβισμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις θέσεις χαμηλότερης θερμοκρασίας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις θέσεις υψηλότερης θερμοκρασίας. Συνιστάται πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση, για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη θέση χαμηλότερης θερμοκρασίας και αυξήστε την, έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα. Ακολουθεί ένας οδηγός για τις θέσεις θερμοκρασίας: I = 160°C II = 180°C III = 200°C Κυλή ilma -aukko Kylmä ilma -toiminto käynnistyy automaattisesti, kun valittu lämpöasetus on saavutettu. Huomaa: Laitteesta kuuluu huminaa, kun kylmä ilma -toiminto käynnistään. Poista kylmä ilma -toiminto käytöstä laitteen jälkeen painamalla "C" -painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin. Vihreä merkivalo vilkkuu, kun kylmä ilma -toiminto sammutetaan. Käynnistä kylmä ilma -toiminto uudelleen painamalla "C" -painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin. Automaattinen sammutus Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina "C" -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen. Lämpömatto Tämän laitteen mukana toimitetaan lämmöltä suojaava matto, jota voi käyttää muotoiluun aikana ja sen jälkeen. Älä asettaa laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi lämpömatto. Käytön jälkeen sammuta laite ja jätke se irti verkkovirrasta. Pida laite edelleen kaukana laivan ulottuvilta, sillä se pysyy kuuma usean minuutin ajan. HUOLTO JA YLLÄPITO Laitteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita: - Älä kierrä johtoa laitteen ympäri, vaan aseta se löysälle kerälle laitteen vieren. - Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta. - Kytke laite aina irti pistorasiasta käytön jälkeen. Αντιθερμικό χαλάκι Αυτή η συσκευή συνοδεύεται από ένα αντιθερμικό χαλάκι για χρήση κατά τη διάρκεια της διαδικασίας styling. μετά τη χρήση, κρατήστε το χαλάκι μακριά από το σώμα. Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε οριζόντιο επίπεδο επιφάνεια, ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε την από την πρίζα. Συνιστάται να μην περνάτε ποτέ το πόδι σας πάνω από το χαλάκι, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά κατά τη χρήση. ΘΡΟΝΙΔΙΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Η παροχή υπηρεσιών και στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθείται τα παρακάτω βήματα: - Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως τυλίξτε το χαλαρά πλάι στη συσκευή. - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή τεντώνοντας το καλώδιο ή μενάλλοντας απευθείας από την πρίζα. - Βγάλτε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.	Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat. Figyeljen! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a szemhez, a fülhöz, az archoz és a nyakhoz. - Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a haját, készítsen elő a hajtingcseket a formázás előtt. - A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a 1-2 másodpercig a "C" jelzésű gombot. A készülék automatikusan közepes hőmérsékletű fokozatra áll (II). A legalacsonyabb hőmérséklet jelzőfénye folyamatosan világít, a közepes és a hideg levegő jelzőfénye villognak. A hideg levegő funkció automatikusan bekapcsolódik, ha elérte a beállított hőmérsékletet és a kijelző folyamatosan világít. - A hajtipusának leginkább megfelelő hőmérsékletbeállítás kiválasztásához tartsa lenyomva a "C" gombot, amíg a kívánt hőmérsékletbeállítás kiválasztja. A jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri. Kérjük, vegye figyelembe: Miután a kiválasztott hőmérsékletet elérte, a hideg levegő funkció automatikusan bekapcsolódik. A hideg levegő funkció kikapcsolásához egyszerűen nyomja meg a "C" gombot kétszer, gyorsan egymás után. A zöld jelzőfény tovább világog, amíg a hideg levegő funkció ki van kapcsolva. A hideg levegő funkció újbóli bekapcsolásához csak nyomja meg a "C" gombot kétszer gyorsan egymás után. - Válasszon el egy hajtingcset. A gondórtított eredményt a hajtingcs méretétől függ. Kisebb hajtingcsek erősebb gondórtított hatást érhet el, míg a nagyobb hajtingcs lazább gondórt hatást eredményeznek. - A lapok irányához nyomja meg és tartsa lenyomva a hengerhez közbeálló jelző gombot. Helyezzen egy hajtingcset a lapok közé, kb. 5 centiméterre a hajtévelyektől. (Lásd 1. ábra). A gomb felengedésevel engedje el a lapot, hogy a haj biztonságosan a lapok között maradjon. - Tartsa a készülék markolatát az egyik kezével, a másik kezével a hideg végeket, majd forgassa el a készüléket 180°-kal maga körül, hogy a haj feltekeredjen a készülék felső részére. (Lásd 2. ábra). - Lassan csúsztassa le a készüléket a haj mentén a hajtétől a hajvégek felé. (Lásd 3. ábra). - Szabadítsa ki a készüléket a hajból. A hideg levegő kime-nel azonnal rögzíti a fűrt. - Ismételve minden egyes hajtingcsnél. - Használat után tartsa lenyomva a "C" gombot 1-2 másodpercig a készülék kikapcsolásához, majd húzza ki a konnektorból. Kérjük, vegye figyelembe: A hideg levegő funkció néhány percig tovább működik a készülék kikapcsolása után. - Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi. Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadovaných výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadovaných výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadovaných výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, že se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 200 °C Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku grubszych włosów można zastosować wyższe ustawienia temperatury. Pri pierwszym użyciu se vždy doporučuje provést test, aby se zjistilo, że se na daný typ vlasů použije správná teplota. Začnete s nejnižší teplotou a postupně ji zvyšujete, dokud nedosáhnete požadowanych výsledků. Niže jsou uvedena teplotní nastavení: I = 160 °C II = 180 °C III = 20				